

# CSG-HS

## 滅菌品質対応クリーンスチームジェネレータ



**spirax  
sarco**

# なぜ蒸気で滅菌を行うのか?

WHO- 世界保健機関は '耐熱性の重要なデバイスの滅菌方法は蒸気 / 湿熱滅菌を推奨' とアドバイスしています。

蒸気滅菌は細菌を殺し潜在的な汚染リスクを排除するための簡単・迅速・安全かつ信頼できる方法であるため、 病院で再利用可能な機器を滅菌するため一般的に使用されています。 特に健康と安全が最優先される医療環境では他の方法よりも蒸気を使用することで幅広い利点があります。

## でもウェットパックはどうすれば?

'ウェットパック' (または複数ある場合は 'ウェットロード') は、滅菌プロセスを経た後のパッケージ内またはパッケージ上に水分が存在する場合に一般的に使用される用語です。

蒸気オートクレーブに装填する際、 器具は特別な梱包材で包まれます。 包装材料の目的は器具が使用されるまで無菌性を維持するための無菌バリアを提供することです。

滅菌パック内の水分の存在は、 汚染物質やバクテリアを運び滅菌された器具に 「浸透」 する可能性があるため問題です。

ウェットパックが発生する主な理由は 3 つあります。

- 不適切な梱包や積み込み方法などの人的ミス
- 滅菌器または蒸気システムの機器の故障
- 蒸気品質の低下、 蒸気の乾燥、 および蒸気内に含まれる非凝縮性ガス

ウェットパックは深刻な問題を引き起します。 滅菌サイクルを再実行する必要があるため時間が無駄になり、 遅延が発生し、 場合によっては外科的処置が遅れることさえあります。 ウェットパックが正しく識別されていない場合、 または器具が滅菌器で再処理されていない場合、 器具が汚染され患者が危険にさらされる可能性があります。

正しい滅菌手順と汚染リスクの回避により命が救われます。

## 供給蒸気の品質

蒸気の品質は重要です。 蒸気の乾き度と非凝縮性ガスは効果的な滅菌を行うには変動するプロセスに合わせて制御する必要があります。

## 専用のソリューション

CSG-HS は医療機関の滅菌用に設計されたクリーンスチームジェネレータです。

当社のスペシャリストエンジニアは、病院やヘルスケア内でお客様が直面しているニーズと課題、特にウェットパックの問題を理解するために世界規模の研究プログラムを実施しました。

この研究は当社の CSG ポートフォリオの「ゼロから」の再設計と CSG-HS の開発の基礎を形成し、需要が変動しても信頼性や蒸気品質を低下させることなく一貫してクリーンスチームを供給するジェネレータソリューションを提供することを可能にしました。



## CSG-HS

### 医療機関向け滅菌用 クリーンスチームジェネレーション

CSG-HSはEN285および同等のその他国際基準の要件をカバーまたは越えるように機能の設計、検証がされており、CSG-HSの性能は折り紙付きです。

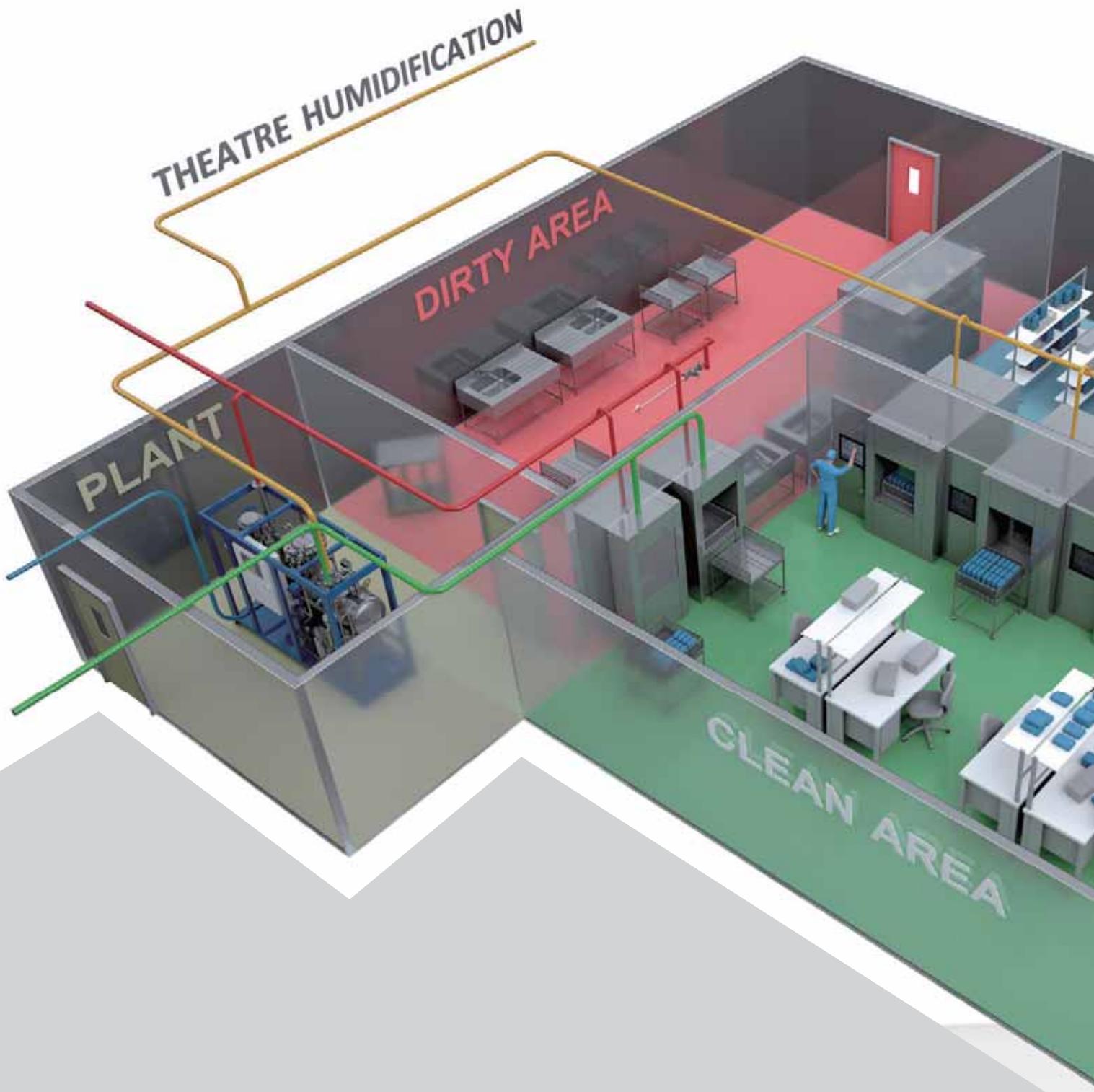
さまざまな革新的なデザイン機能とインテリジェントなCSG-HSはパッケージ化されており簡単な試運転ですぐに稼働できます。

- 信頼できる蒸気品質の保証された性能
- 簡単なメンテナンス - 専門的なスキルやツールは不要
- 個々の要件に合わせて構成可能なオプション
- クリーンな蒸気に汚染がないことを保証する完全性試験
- コンプライアンスとトレーサビリティを備えたデジタル統合
- 複数の殺菌用途向けの高蓄熱
- コンパクトなデザイン - 標準サイズの出入口に収まります





## 滅菌システムにCSG-HSを採用すべき理由





> CSG-HS は最大限の性能と信頼性を実現するように設計されています - 減菌プロセスを中断することなく信頼できる蒸気供給

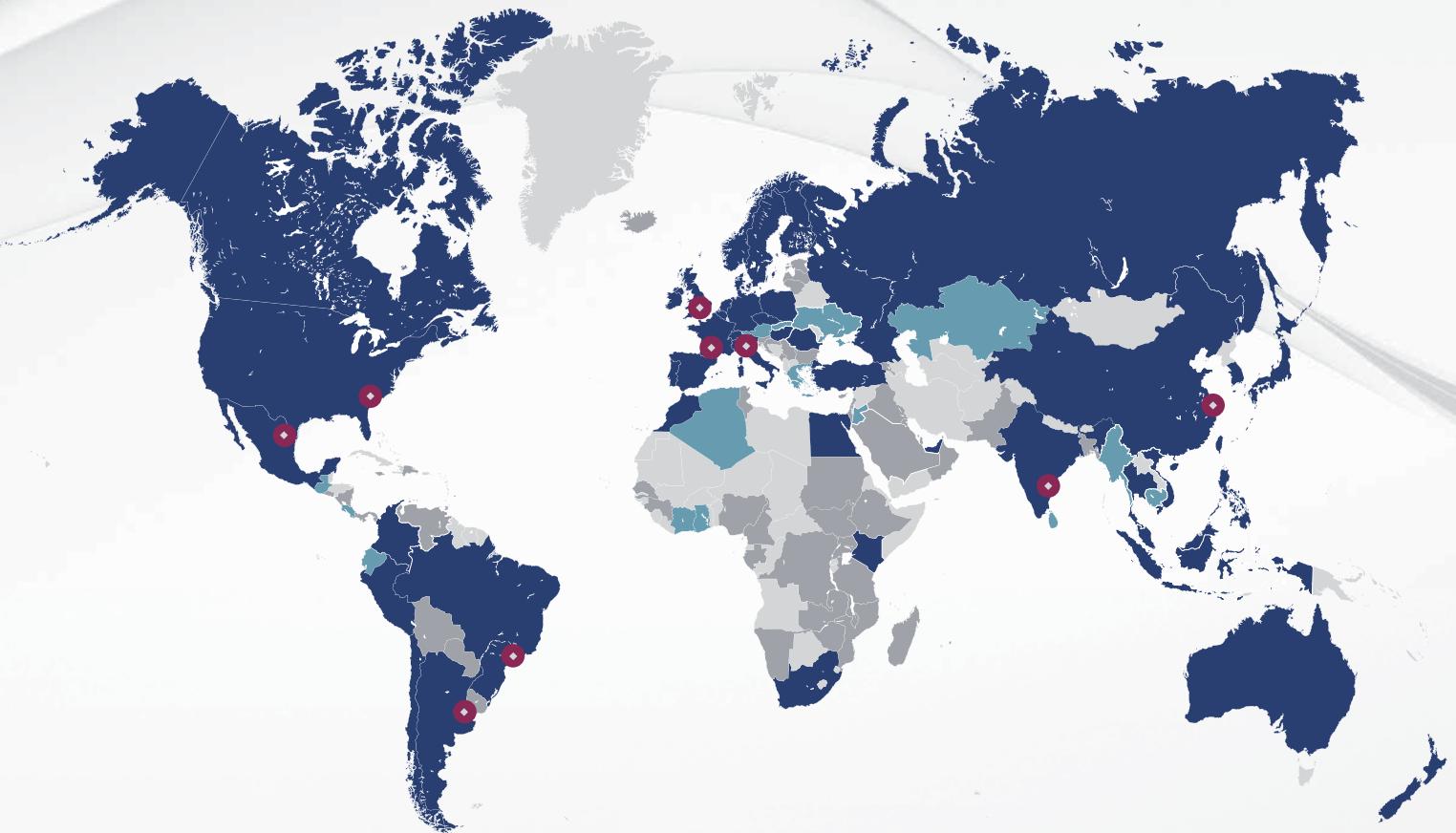
> 一部の代替蒸気ソリューションとは異なり、CSG-HS はメインの無菌サービスエリアの外に設置できます。これは定期的なメンテナンスが必要な場合に無菌環境に入ることなく完了することができることを意味し、汚染のリスクが減り減菌プロセスの中止を低減します。

> CSSD およびプラントルーム内のスペースには限界があります - CSG-HS は減菌エリア外に設置できるためスペースを確保する必要がありません。またそのコンパクトな設計により標準サイズの出入口から搬入でき設置に大きなスペースを必要としません。

> CSG-HS から供給される蒸気は手術室の空気加湿やその他の非減菌サービスなど必要に応じて他の重要な用途にも利用できます。

> CSG-HS はデジタル ECO システムまたは既存の建物管理システムに統合して効果的なコンプライアンスと記録保持要件を実現できます。

当社の製品は環境への影響を軽減し  
より効率的かつ安全に運用できるようにすることで  
お客様にサステナブルな価値をもらします。  
製品品質の向上と廃棄物の削減、効率と生産量の向上から  
エネルギー使用量と二酸化炭素排出量の削減、  
または水使用量の削減とメンテナンスのダウントIMEの削減まで  
サステナビリティはお客様への提供のコアとなっています。



グループ会社

主要生産拠点

営業所

代理店

**spirax  
sarco**

スパイラックス・サーコ合同会社  
〒261-0025  
千葉市美浜区浜田2-37  
t:043 274 4811 f:043 274 4818  
e:[InfoJP@spiraxsarco.com](mailto:InfoJP@spiraxsarco.com)  
[www.spiraxsarco.com/jp](http://www.spiraxsarco.com/jp)